



ФРОНТАЛЬНЫЙ ПОГРУЗЧИК T219

РУКОВОДСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

ИЗДАНИЕ I, 2016 RU



ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС
ДЛЯ МАШИНЫ



Компания ООО „METAL-FACH“
ул. Кресова 62
16-100 СОКУЛКА
являющаяся производителем изделия

удостоверяет с полной ответственностью, что машина:

Фронтальный погрузчик
тип/модель: T219.....
заводской номер:
год выпуска:

функция: Погрузка и разгрузка сельскохозяйственных продуктов и сыпучих материалов
к которой относится настоящая декларация, соответствует требованиям:

-Директивы 2006/42/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 17 мая 2006 года
о машинах, а также распоряжения министра экономики от 21 октября 2008 г.
об основных требованиях к машинам (Зак. вестн. № 199, поз. 1228);

Для оценки соответствия применялись следующие унифицированные стандарты:

PN-EN ISO 12100:2012	PN-EN 12525+A2:2010
PN-EN ISO 13857:2010	PN-EN ISO 4254-1:2016
PN-EN ISO 4413:2011	

- а также стандартов: PN-ISO 3600:1998, PN-ISO 11684:1998 и Распоряжения министра инфраструктуры от 31.12.2002 г. о технических условиях транспортных средств и их необходимом оснащении (Закон. вестник за 2003 г. № 32 поз. 262 с последующими изменениями)

Отчет об испытаниях безопасности №: MF/5/2010

Уполномоченный для подготовки технической документации: Технический отдел Metal-Fach
Настоящая декларация о соответствии ЕС утрачивает силу в случае введения изменений
или модернизации изделия пользователем без согласия производителя.

г. Сокулка, 06.12.2012 г.

Председатель Правления
Яцек Марек Кухаревич

Условные обозначения, используемые в руководстве

ЛЕГЕНДА:



ВНИМАНИЕ!

ЭТОТ СИМВОЛ УКАЗЫВАЕТ НА НЕОБХОДИМОСТЬ ОБРАТИТЬ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА РАЗМЕЩЕННЫЙ РЯДОМ ТЕКСТ С ОПИСАНИЕМ УГРОЗЫ ИЛИ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, КАСАЮЩУЮСЯ ИЗДЕЛИЯ.



ВАЖНО

ЭТОТ СИМВОЛ УКАЗЫВАЕТ НА ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ПОЗВОЛЯЮЩУЮ ОПТИМИЗИРОВАТЬ РАБОТУ ИЗДЕЛИЯ.



ОСТОРОЖНО!

ЭТОТ СИМВОЛ ПРЕДУПРЕЖДАЕТ И УКАЗЫВАЕТ НА НЕОБХОДИМОСТЬ СТРОГОГО СОБЛЮДЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ БЕЗОПАСНОСТИ ОПЕРАТОРА, ПОСТОРОННИХ ЛИЦ, ИЛИ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ.

Благодарим за выбор нашего фронтального погрузчика, спроектированного для эффективной работы во время загрузки и разгрузки сыпучих и объемных сельскохозяйственных материалов.

Данное руководство по эксплуатации позволит вам в полной мере использовать преимущества погрузчика и одновременно оптимизировать процессы загрузки и разгрузки материалов, для которых предназначен погрузчик. Руководство содержит подробное оглавление, а затем описание, помогающее идентифицировать и изучить погрузчик.

Информация о безопасности и комфорте работы, описание агрегации с трактором, эксплуатации, технического обслуживания и условий хранения, находится на следующих страницах руководства.

Каталог запасных частей, содержащий перечень основных деталей и узлов погрузчика, облегчающий их заказ, прилагается к данному руководству в электронном виде на компакт-диске.

Бумажный каталог Вы можете приобрести у авторизованных дистрибьюторов в торговых точках, или непосредственно у производителя.

И руководство по эксплуатации и каталог запчастей содержат основную информацию об изделии. Уровень отделки и комплектации изделия может незначительно отличаться от представленного в руководстве.

Производитель сохраняет за собой право вводить изменения в конструкцию без предварительного предупреждения.

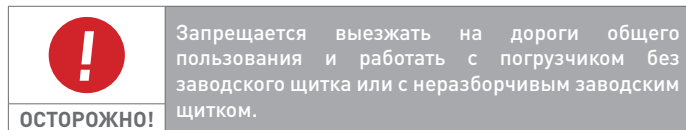
1. 1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПОГРУЗЧИКА, ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1.1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПОГРУЗЧИКА

Фронтальный погрузчик необходимо идентифицировать на основании заводского щитка, прочно прикреплённого к главной раме погрузчика. Данные, указанные на заводском щитке фронтального погрузчика Т 219, представлены на нижеуказанном рисунке.



Рис. 1. Заводской щиток



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ СТАНДАРТНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА.

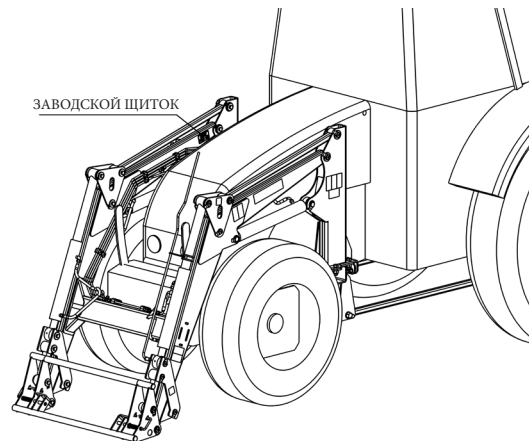
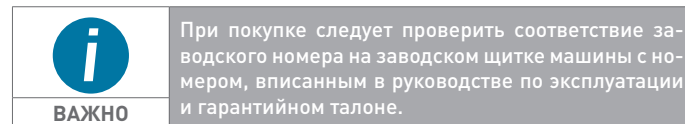


Рис. 2. Место крепления заводского щитка на машине



В случае продажи машины другому пользователю, следует в обязательном порядке передать руководство по эксплуатации. Рекомендуется, чтобы поставщик погрузчика сохранил подписанную покупателем квитанцию о получении руководства по эксплуатации, переданного вместе с машиной новому пользователю.

Пользователь внимательно ознакомься с руководством по эксплуатации.

Соблюдение указаний позволит избежать опасности, эффективно и продуктивно эксплуатировать машину и сохранить гарантию в течение срока, предоставляемого производителем.

Подробную информацию на тему устройства, принципа действия, технологии эксплуатации и всех других вопросов, касающихся машины, предоставляют авторизованные торговые точки и производитель погрузчика.



Запрещается использовать погрузчик лицам, которые не ознакомились с настоящим руководством.

ОСТОРОЖНО!

Погрузчик следует использовать строго по назначению, агрегируя его с соответствующими с/х тракторами.

Фронтальный погрузчик предназначен для загрузки и разгрузки сельскохозяйственных сыпучих и объемных материалов, таких как: удобрения, зерно, солома, гравий, корнеплоды, навоз, силос, рулоны силоса, сена и соломы



ВАЖНО

Использование погрузчика для других целей будет считаться использованием не по назначению.

Погрузчик не оснащен защитными устройствами от случайного опускания стрелы.



ВАЖНО

Погрузчик не предназначен для подъема груза, при котором необходимо присутствие людей вблизи поднимаемого груза.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается использовать погрузчик для перегрузки эластичных контейнеров, а также поддонов.

Во время работы на погрузчике оператору не угрожает вредное воздействие шума, которое может привести к потере слуха у оператора, так как уровень шума работающей машины не превышает 70 дБ (А), а рабочее место оператора находится в кабине трактора.

Во время работы погрузчиком оператору не угрожают вибрации, поскольку величина вибраций, действующих на верхние конечности оператора, не превышает 2,5 м/с², в то время как величина вибраций, действующих на тело, составляет менее 0,5 м/с², а рабочее место оператора находится в кабине трактора.



ОСТОРОЖНО!

Несанкционированное введение изменений в конструкцию освобождает производителя погрузчика от ответственности за возникшие в их результате опасности и ущерб.

1.2. УСТРОЙСТВО ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА

Фронтальный погрузчик состоит из следующих узлов:

- Рабочий орган poz. 1,
- Рама навески poz. 2,
- Стрела poz. 3,
- Крепежная плита poz. 4,
- Рама опорная poz. 5,
- Гидроцилиндр стрелы poz. 6,
- Гидроцилиндр рамы poz. 7,
- Указатель уровня poz. 8.

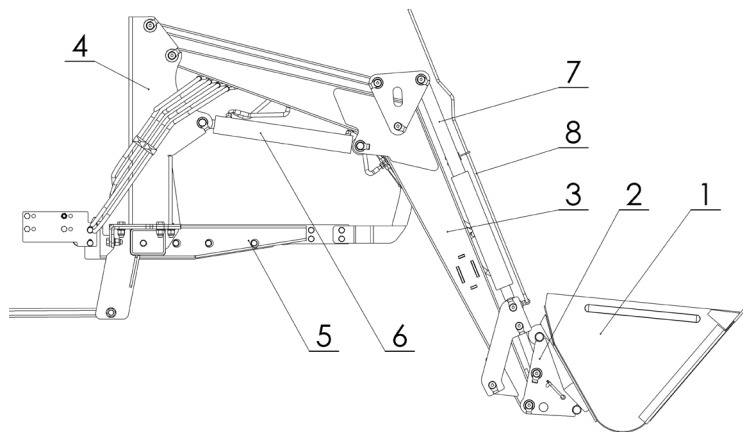


Рис. 3. Устройство погрузчика T219

Фронтальный погрузчик является гидравлической машиной, закрепленной в передней части с/х трактора. Питание погрузчика осуществляется от силовой гидросистемы с/х трактора. Монтаж погрузчика возможен благодаря прочно закрепленной на тракторе опорной раме [5].

МОНТАЖ РАМЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ АВТОРИЗОВАННЫМ СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРОМ ПРОДАВЦА ИЛИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

Погрузчик монтируется путем соединения крепежной плиты (4), являющейся его неотъемлемой частью, с опорной рамой (5). Рабочее движение вверх - вниз стрелы (3) осуществляет гидроцилиндр стрелы (6) - гидроцилиндр двустороннего действия. Поворотное движение рамы навески

(2) осуществляет гидроцилиндр рамы (7) - гидроцилиндр двустороннего действия. Погрузчик может быть оснащён (в зависимости от комплектации) указателем уровня (8).

1.2.1. РАМА ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА

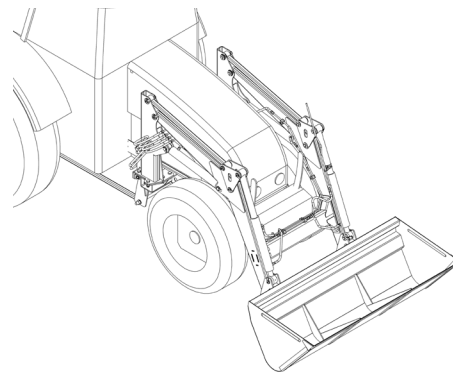


Рис. 4. Рама фронтального погрузчика



Монтаж рамы производится исключительно в авторизованных сервисных центрах продавца или производителя.

ВАЖНО



После выполнения монтажа авторизованным сервисным центром не снимайте и не заменяйте раму фронтального погрузчика.

ОСТОРОЖНО!

Конструкции опорных рам погрузчика приспособлены индивидуально к отдельным тракторам. В ассортименте производителя имеется около 200 конструкций таких рам.

Фронтальный погрузчик можно соединить исключительно с трактором, который имеет опорную раму, рекомендуемую производителем и смонтированную авторизованным сервисным центром продавца или производителя.

1.3. РАСПОЛОЖЕНИЕ ПИКТОГРАММ

Предупреждающие пиктограммы, расположенные на машине, (раздел. 1.4) информируют оператора об опасностях и рисках, которые могут возникнуть во время работы машины. Поддерживайте чистоту и четкость изображения символов.

Таб.	Символ (знак) безопасности	Значение символа (знака) или содержание надписи	Место размещения на машине
1.		Предупреждение, перед выполнением данного действия обязательно прочитайте Руководство по обслуживанию.	Крепежная плита левая.
2.		Перед началом техобслуживания или ремонта необходимо выключить двигатель и вынуть ключ из замка зажигания.	Крепежная плита левая.
3.		Соблюдайте расстояние от работающего или движущегося погрузчика. Опасность придавливания стрелой погрузчика.	Монтажная рама.
4.		Соблюдайте безопасное расстояние от линий электропередач во время работы погрузчика.	Монтажная рама.

5.		Соблюдайте безопасное расстояние от работающей машины.	Кронштейн III левый и правый
6.		Точка крепления подвешного устройства.	Кронштейн II левый и правый
7.		Информационная пиктограмма	Крепежная плита левая.
8.		Строго воспрещается перевозить или поднимать людей. Соблюдайте расстояние от работающего или движущегося погрузчика.	
9.		Соблюдайте безопасное расстояние от поднятой стрелы или ковша.	

10.		Информационная пиктограмма	Крепежная плита левая и правая.
11.		Избегайте контакта с жидкостями под давлением.	Крепежная плита правая.
12.		Допустимая грузоподъемность	Рукояти стрелы
13.		Предупреждающая полоса, бело-красная.	Рама сварная

Таблица 1. Перечень пиктограмм на машине.

1.4. РАСПОЛОЖЕНИЕ ПИКТОГРАММ НА МАШИНЕ

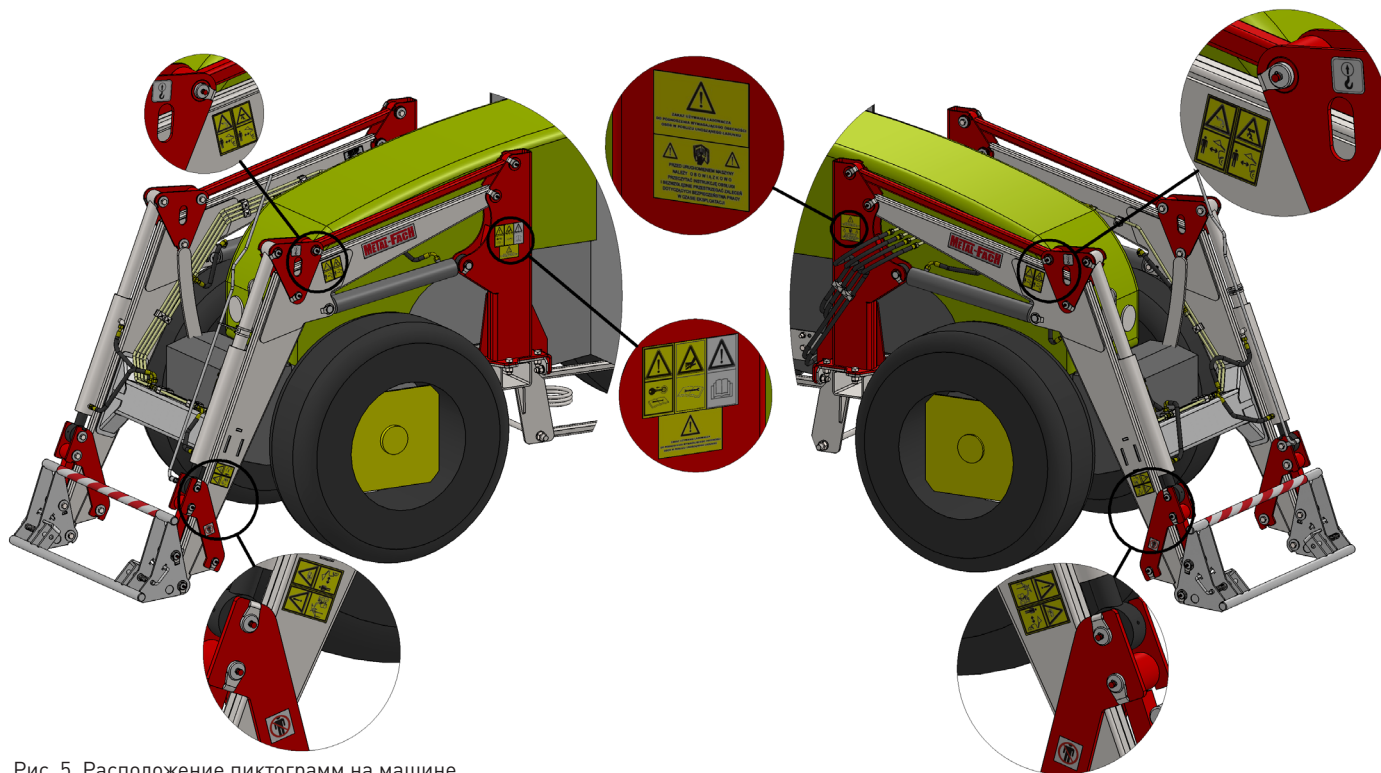


Рис. 5. Расположение пиктограмм на машине.

1.5. ХАРАКТЕРИСТИКА ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА T219

Таб.	Спецификация	Ед.	Данные
1.	Тип погрузчика	---	T219
2.	МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗО-ПОДЪЕМНОСТЬ	kg	800
3.	Напор	mm	3463
4.	Вид подъемного цилиндра	---	SMT2MF.63.36.500L SMT2MF.63.36.500P SMT2MF.63.36.400
5.	Рабочее давление	МПа	16
6.	Вес погрузчика	kg	435
7.	Вес противовеса + балласт	kg	820
8.	Длина рамы	mm	2300
9.	Ширина рамы	mm	1040
10.	Крепление оснащения		Euro
11.	Рабочая скорость	km/h	max. 10
12.	Транспортная скорость	km/h	max. 15
13.	Число обслуживающего персонала	---	1
14.	Уровень звукового давления эмиссии на рабочем месте оператора	dB(A)	ponížej 70

Таблица 2. Технические характеристики.

1.6. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА

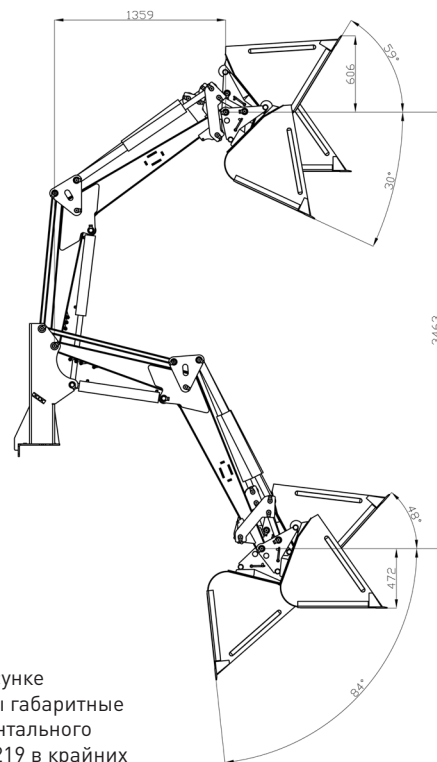


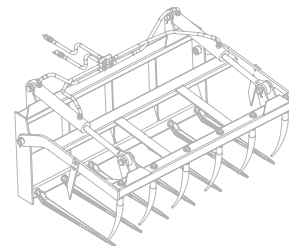
Рис. 6. На рисунке представлены габаритные размеры фронтального погрузчика T219 в крайних положениях рабочего органа.

1.7. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Во время эксплуатации и ремонта погрузчика соблюдайте требования техники безопасности и гигиены труда, указанные в распоряжении Министра сельского хозяйства и пищевой промышленности от 12 января 1998 года.
2. Оператором фронтального погрузчика может быть только совершеннолетнее лицо, имеющее действительные водительские права на управление с/х тракторами, ознакомленное с правилами техники безопасности и гигиены труда в области обслуживания с/х техники и ознакомленное с данным руководством по эксплуатации.
3. Следует подробно ознакомиться с данным руководством и поступать в соответствии с его указаниями, обращая особое внимание на указания, касающиеся безопасной эксплуатации погрузчика.
4. В руководстве указаны элементы машины, представляющие потенциальную опасность. Опасные места обозначены на машине желтыми наклейками с предупреждающими пиктограммами. Следует обратить особое внимание на опасные места и строго следовать указаниям.
5. Следует ознакомиться со значениями приклеенных пиктограмм.
6. Все работы, связанные с регулировкой, ремонтом и техническим обслуживанием, следует выполнять при выключенном двигателе трактора, предварительно убедившись, что он надежно предохранен от случайного включения.
7. Перед началом работ, особенно после длительного перерыва, следует проверить техническое состояние погрузчика.
8. 8. Машина должна быть оснащена всеми защитными кожухами и подпорками.
9. Запрещается использовать поврежденные шланги силовой гидросистемы. Поврежденные шланги немедленно заменить

- новыми. При замене шлангов используйте защитную непроницаемую одежду и защитные перчатки.
10. Гидравлические шланги погрузчика необходимо соединять с силовой гидросистемой трактора после предварительного отключения давления.
 11. Перед началом работы машины следует установить противовес.
 12. До начала и во время работы или при транспортировке, необходимо убедиться, что вблизи нет посторонних лиц, а особенно детей.
 13. Запрещается входить на рабочие органы погрузчика.
 14. Во время работы погрузчика следует обеспечить свободное пространство в зоне рабочих органов.
 15. Запрещается работать на наклонных поверхностях с углом наклона превышающим 8° поперек склона и 12° вдоль склона.
 16. Не следует превышать допустимой грузоподъемности погрузчика.
 17. Следует соблюдать особую осторожность во время передвижения погрузчика с максимальной допустимой нагрузкой и во время передвижения по неровной поверхности.
 18. Запрещается поднимать груз на максимальную высоту на склонах и наклонных поверхностях.
 19. Запрещается находиться и обслуживать погрузчик под поднятыми узлами машины.
 20. Следует соблюдать особую осторожность во время агрегатирования и отцепления погрузчика от трактора. Машину необходимо агрегатировать с трактором, оснащенным опорной рамой, установленной на тракторе (раздел 1.2).
 21. Следует соблюдать особую осторожность при погрузочных и разгрузочных работах.
 22. Запрещается выполнять погрузочные и разгрузочные работы, требующие помощи третьих лиц.
 23. Запрещается выполнять погрузочные и разгрузочные работы с

- эластичными контейнерами и поддонами.
24. Во время работы следует применять соответствующую рабочую одежду и обувь с нескользящей подошвой;
25. Силовой гидросистемой погрузчика следует управлять исключительно из кабины оператора трактора.
26. Следует убедиться, что в зоне работы погрузчика не находятся низко расположенные провода линии электропередачи, линии телефонной связи или газопровода (рабочие органы машины поднимаются на высоту 4 м).
27. Во время движения с грузом следует избегать острых поворотов и резкого торможения.
28. Следует соблюдать осторожность во время подъема груза. Существует опасность падения груза на рабочее место оператора. Защитная рама трактора (ROPS) только частично защищает оператора.
29. Во время движения по дорогам общего пользования следует соблюдать правила дорожного движения и рекомендации производителя (см. раздел 8.2).
30. Перед выездом на дороги общего пользования следует демонтировать рабочий орган погрузчика.
31. Агрегат трактор-погрузчик может передвигаться по дорогам общего пользования без противовеса при условии сохранения полной управляемости трактора.
32. Во время каждого перерыва в работе следует выключить двигатель трактора, вынуть ключ из замка зажигания, затянуть ручной тормоз и опустить погрузчик на землю.
33. Во время стоянки на наклонных поверхностях, кроме вышеуказанных действий, следует подложить под колеса трактора противооткатные упоры.
34. Следует проверить правильное крепление подкосов к стреле как в положении во время хранения, так и в положении для установки на тракторе.
35. Давление в шинах трактора следует поддерживать на уровне, указанном в руководстве по эксплуатации трактора.
36. Запрещается работать с погрузчиком лицам в состоянии алкогольного опьянения.
37. Запрещается работать с погрузчиком лицам, находящимся под воздействием наркотиков или наркотических средств.
38. Запрещается работать с погрузчиком лицам, находящимся под воздействием лекарств, отрицательно влияющих на способность управлять транспортным средством и общую психомоторную деятельность, и лекарств, вызывающих нарушение концентрации внимания или вызывающих задержку реакции.
39. Запрещается ездить погрузчиком в непосредственной близости от открытого огня.
40. Следует строго соблюдать правила противопожарной безопасности и немедленно устранять опасности возникновения пожара во время работы или стоянки погрузчика.
41. Во время работы погрузчика нельзя приближаться к нему с открытым огнем и курить вблизи него.
42. Перед каждым выездом на работу следует проверить, оснащен ли трактор порошковым огнетушителем. В случае его отсутствия необходимо оснастить трактор порошковым огнетушителем.



2. АГРЕГАТИРОВАНИЕ С ТРАКТОРОМ

2.1. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ТРАКТОРОМ

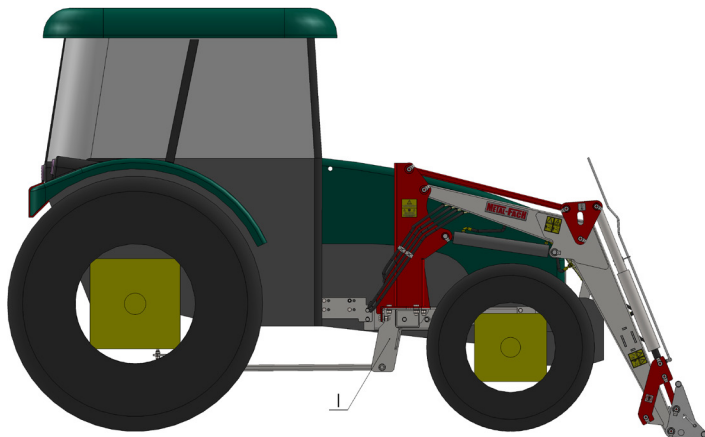


Рис. 7. Монтаж рамы на тракторе.

Следует присоединить погрузчик к трактору следующим образом:

- трактор должен стоять на твёрдом и ровном основании, затянуть стояночный тормоз
- привинтить все элементы опорной рамы с помощью винтов, поставленных в комплекте, согласно руководству,
- с помощью крана опустить погрузчик на плиту опорной конструкции,
- привинтить погрузчик к конструкции с помощью винтов, поставленных в комплекте,
- подключить гидравлические провода погрузчика к передним гнездам трактора.



ВАЖНО

Не следует демонтировать раму, установленную в сервисном центре.



ВАЖНО

Рама устанавливается на тракторе в авторизованном сервисном центре продавца или производителя.



ВАЖНО

Первое присоединение погрузчика к трактору необходимо выполнить в присутствии сотрудника авторизованного сервисного центра продавца или опытного оператора

2.2. УСТОЙЧИВОСТЬ АГРЕГАТА ПОГРУЗЧИК - ТРАКТОР

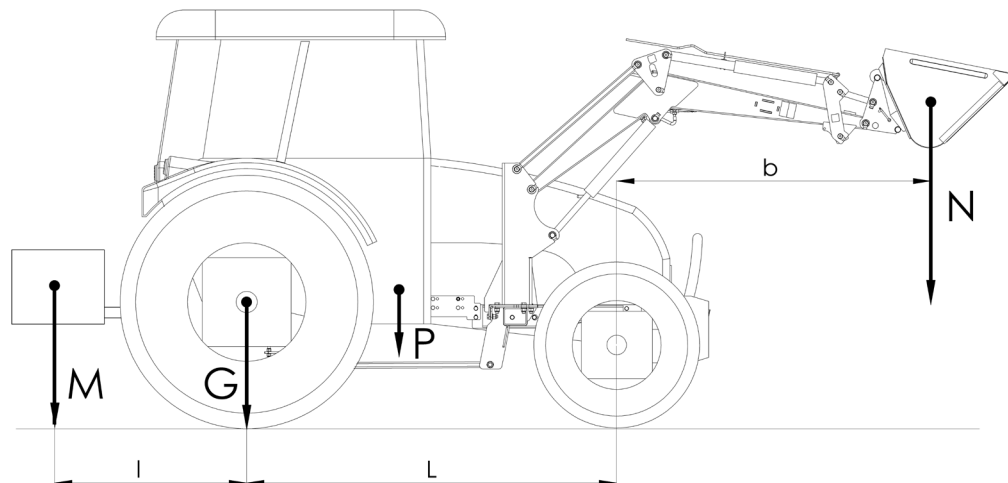


Рис. 8. Устойчивость агрегата погрузчик - трактор.

Монтаж погрузчика на тракторе приводит к смещению центра тяжести и может в исключительных случаях иметь негативное воздействие на устойчивость агрегата.

Кроме того, рекомендуется убедиться, что после установки погрузчика не была превышена максимальная несущая способность шин.

Регулировку смещения центра тяжести агрегата следует выполнять путем установки на задней трехточечной навесной системе

противовеса, который обеспечит безопасность при нагрузке задней оси весом более 20% веса агрегата (сумма веса трактора и погрузчика, рабочего органа, противовеса и груза).

**ОСТОРОЖНО!**

Следует проверить устойчивость агрегата перед началом загрузочных работ с максимальной допустимой нагрузкой.

Устойчивость агрегата обеспечивается при выполнении нижеуказанного условия:

$$\frac{G \cdot L + M(l + L) - N \cdot b}{L} \geq \frac{P + N + M}{5}$$

где:

P - масса трактора со стрелой, (кг),

M - масса заднего противовеса, (кг),

G - нажим на заднюю ось при установленном устройстве для монтажа рабочих органов и стрелы в максимально выдвинутом положении (без заднего противовеса), (кг),

b - расстояние по горизонтали между серединой передней оси трактора и центром тяжести рабочего органа с грузом в максимально выдвинутом положении, (мм),

l - расстояние по горизонтали между серединой задней оси трактора и центром тяжести заднего противовеса, (мм),

L - межосевое расстояние, (мм).

Проверку выполнения условия устойчивости проводят авторизованные сервисные центры продавца.

Проверку выполнения условия устойчивости пользователь может провести, взвесив дважды максимально нагруженный трактор с полным оснащением.

2.3. ОТСОЕДИНЕНИЕ ОТ ТРАКТОРА



ВАЖНО

Операцию отключения погрузчика от трактора выполняет самостоятельно один оператор.

Необходимо убедиться, что в зоне складирования погрузчика и его ближайшем окружении нет посторонних лиц, особенно детей

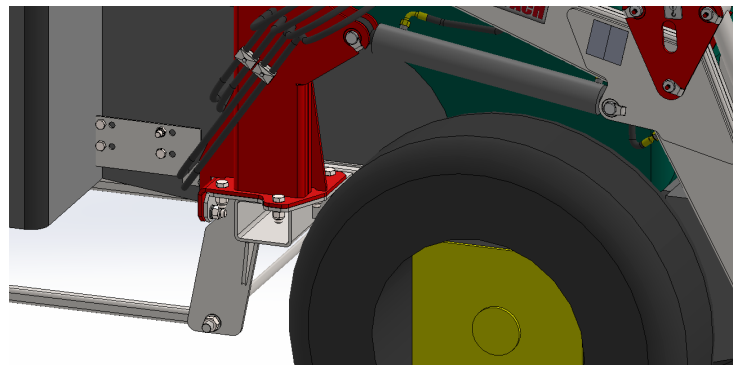


Рис. 9. Отсоединение погрузчика от трактора.



ВАЖНО

Первое присоединение погрузчика к трактору и первое отключение погрузчика от трактора рекомендуется проводить в присутствии сотрудника авторизованного сервисного центра продавца или сотрудника сервисного центра производителя.



ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что силовая гидросистема герметична.

**ВАЖНО**

Для хранения погрузчика следует подготовить твердое и выровненное основание.

Для того, чтобы отсоединить погрузчик от трактора, следует выполнить следующие действия:

- трактор должен стоять на твёрдом и ровном основании, затянуть стояночный тормоз,
- отключить гидравлические провода погрузчика от передних гнезд трактора.
- отвинтить погрузчик от конструкции (12 винтов M20),
- с помощью крана поднять погрузчик и уложить его в транспортном положении.

**ВАЖНО**

Погрузчик следует хранить с установленным рабочим органом (раздел 9) хранение погрузчика.

3. ПЕРВЫЙ ЗАПУСК

**ВАЖНО**

Первый запуск новоприобретенного фронтального погрузчика необходимо проводить в присутствии опытного оператора или сотрудника сервиса продавца.

**ОСТОРОЖНО!**

Перед первым запуском погрузчика следует внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации, обращая особое внимание на фрагменты, посвященные безопасности оператора и посторонних лиц.

**ВАЖНО**

Если появятся сомнения касающиеся безопасности, обратитесь за консультацией к продавцу или производителю.

**ОСТОРОЖНО!**

Запрещается регулировать гидравлический распределитель и переливной клапан. Они имеют правильную заводскую настройку.

3.1. ФУНКЦИИ РЫЧАГОВ УПРАВЛЕНИЯ ПОГРУЗЧИКОМ

Управление погрузчиком осуществляется с помощью распределителя, установленного на тракторе. Распределитель управляет работой стрелы и рабочего органа, а с помощью электроклапана (ОПЦИЯ) закрывается и открывается грейфер.

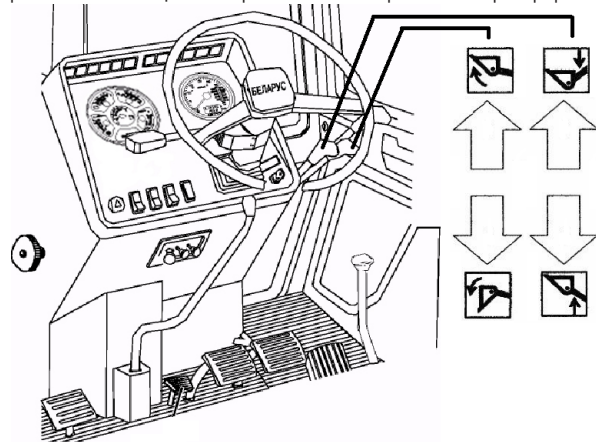


Рис. 10. Схема функций рычагов управления погрузчиком.

На рисунке 10 графически представлена схема функций джойстика погрузчика.

- А - движение стрелы вверх,
- В - движение стрелы вниз,
- С - поворот рабочего органа по ходу часовой стрелки,
- Д - поворот рабочего органа против часовой стрелки,
- Е - открытие грейфера (опция),
- Ф - закрытие грейфера (опция).

3.2. УПРАВЛЕНИЕ ПРОТИВОВЕСОМ

Управление противовесом осуществляется из кабины оператора с помощью внутренних рычагов управления, предназначенных для управления нижними тягами трехточечной навесной системы трактора.

	Обеспечить стабильность работы агрегата, подбирая правильную массу противовеса (раздел 2.3 Устойчивость трактора).
ОСТОРОЖНО!	

3.3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ГИДРАВЛИКИ ПОГРУЗЧИКА

При выключенном двигателе следует вставить штепсели погрузчика в гнезда трактора, расположенные спереди, по обеим сторонам кабины. В случае возникновения трудностей с монтажом, следует подвигать рычагами в кабине трактора, так как в шлангах может находиться масло под давлением.

	Соблюдайте соответствующую чистоту масла. Чистота масла в контуре силовой гидросистемы трактора должна соответствовать требованию 20/18/15, согласно норме ISO 4406-1996.
ОСТОРОЖНО!	

	Перед каждым применением погрузчика и после каждого окончания работы следует убедиться в герметичности гидравлической системы.
ВНИМАНИЕ!	

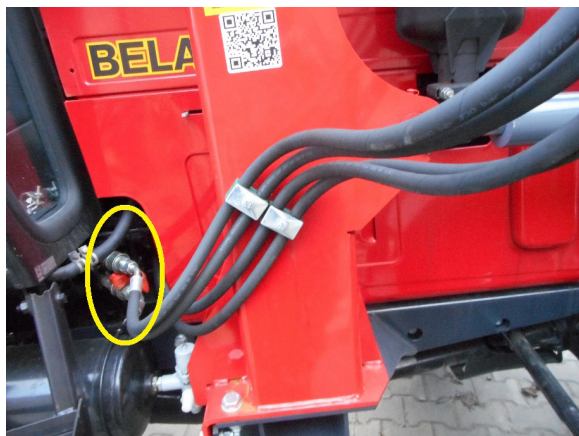


Рис. 11. Подключение системы гидравлики.

текст	Tłumaczenie:
Przycisk	Кнопка
Wspornik	Кронштейн
Bezpiecznik	Предохранитель
Akumulator	Аккумулятор
Kostka lutowana	Припаянный брусок
Wiązka	Жгут
Dioda	Диод
Wtyczka	Штепсель
Przewód	Провод
kolor czerwony "+"	Красный цвет "+"
kolor brązowy "-"	Коричневый цвет "-"
kolor czerwono czarny "+"	Красно-черный цвет "+"

4. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ТЕКУЩЕЙ РЕГУЛИРОВКИ

4.1. РАМА ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА



ВАЖНО

Первый монтаж контроллера следует выполнять в авторизованном сервисном центре продавца или производителя.

В кабине следует установить переключатель клапана управления навесным оборудованием (ОПЦИЯ) и подключить его к электрическому контуру с/х трактора, подключая его к аккумулятору.

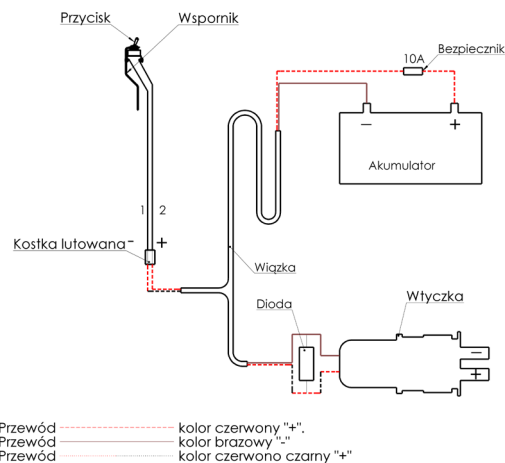


Рис. 12. Схема электрических соединений джойстика.

4.2. РАЗМЕЩЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ ТЕКУЩЕЙ РЕГУЛИРОВКИ

После закрепления рабочего органа отрегулировать указатель уровня погрузчика. Для этого необходимо:

- установить орган в требуемой рабочей позиции,
- отвинтить зажимные манжеты (1),
- поставить кронштейн (2), устанавливая его середину в центре загиба указателя (деталь А),
- затянуть зажимные манжеты.

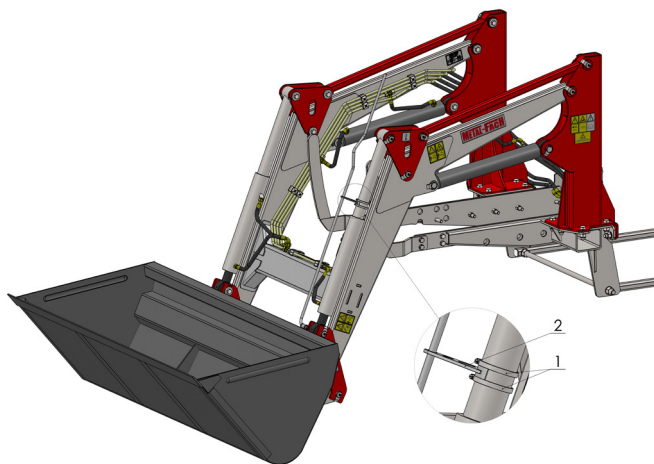


Рис. 13. Регулировка указателя.
 Ремень зажимной поз.1
 Кронштейн поз.2

5. РАБОТА ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА

5.1. МОНТАЖ РАБОЧЕГО ОРГАНА

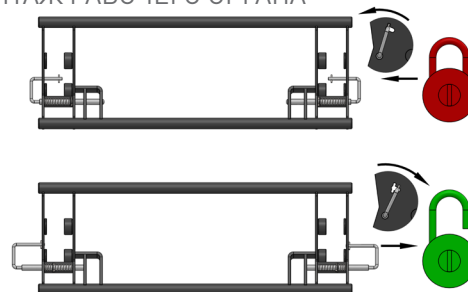


Рис. 14. Монтаж рабочего органа.

Фронтальный погрузчик предусмотрен для работы как с механическими рабочими органами, так и органами, требующими подключения к гидравлической системе погрузчика (ОПЦИЯ).

 OSTRZEŻENIE!	Необходимо убедиться, что в зоне монтажа рабочего органа и его ближайшем окружении нет посторонних лиц, особенно детей и животных.
 UWAGA!	Перед началом монтажа рабочего органа необходимо блокирующее устройство установить в открытое положение, как показано на чертеже выше. После монтажа рабочего органа необходимо установить блокирующее устройство в блокирующем положении, как показано на чертеже ниже.



ВАЖНО

Крепление и снятие рабочих органов следует выполнять самостоятельно, соблюдая особую осторожность.



ВАЖНО

Во время работы следует применять соответствующую рабочую одежду, защитные перчатки и обувь с нескользящей подошвой.

5.1.1. УСТАНОВКА МЕХАНИЧЕСКОГО РАБОЧЕГО ОРГАНА

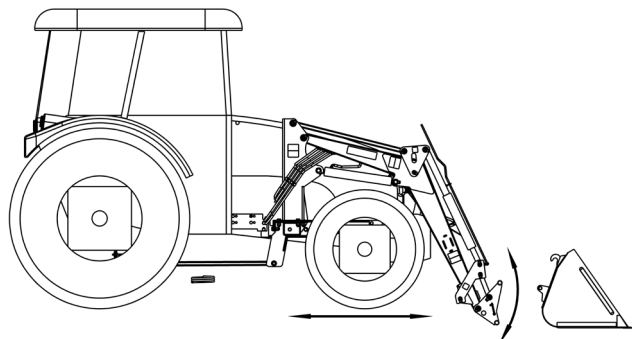


Рис. 15. Монтаж механического рабочего органа.

На рис. 15 представлен монтаж рабочего органа, не требующего подключения к гидравлической системе погрузчика.

Монтаж рабочего органа следует выполнять следующим образом:

- подъехать к рабочему органу, установленному на плоском,

твёрдом и ровном основании,

- опустить погрузчик до точки, при которой рама сцепки будет находиться ниже сцепных крюков органа,
- блокирующее устройство установить в открытом положении (следующая страница),
- опустить раму сцепки вниз,
- осторожно подъехать к органу,
- поместить сцепки органа в направляющих сцепной рамы,
- блокирующее устройство установить в блокирующем положении (следующая страница).

5.1.2. МОНТАЖ ГИДРАВЛИЧЕСКОГО РАБОЧЕГО ОРГАНА

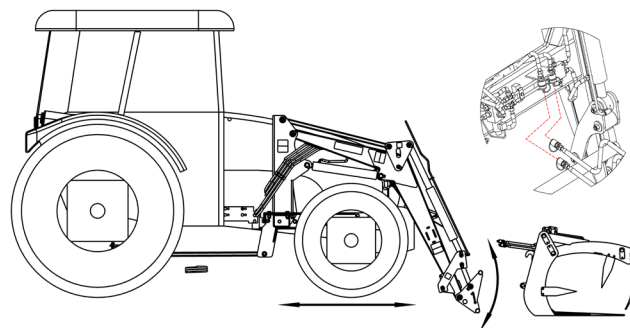


Рис. 16. Монтаж рабочего органа, требующего подключения к гидравлической системе погрузчика.

Для того, чтобы установить рабочий орган, использующий гидросистему погрузчика, первые операции необходимо выполнить аналогично проводимым при установке механического органа:

- подъехать к рабочему органу, установленному на плоском, твёрдом и ровном основании,

- опустить погрузчик до точки, при которой рама сцепки будет находиться ниже сцепных крюков органа,
- блокирующее устройство установить в открытом положении (следующая страница),
- опустить раму сцепки вниз,
- осторожно подъехать к рабочему органу,
- поместить сцепки органа в направляющих сцепной рамы,
- блокирующее устройство установить в блокирующем положении (следующая страница).
- гидравлические шланги органа соединить с гидравлической системой гидроцилиндра так, как это показано на рис. 16.



ОСТОРОЖНО!

Убедиться, что соединения гидравлических шлангов погрузчика, подключаемых к контуру силовой гидросистемы трактора, чистые.



ВАЖНО

Первое присоединение рабочего органа, как механического, так и гидравлического, необходимо выполнить в присутствии сотрудника авторизованного сервисного центра продавца или производителя.

5.2. РАБОЧИЕ ОРГАНЫ

Производитель предлагает рабочие органы в качестве дополнительного оборудования. Их можно приобрести вместе с машиной или в любое другое удобное время.

Каждый рабочий орган имеет заводской щиток.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается нагружать рабочие органы грузом весом, превышающим грузоподъемность, указанную на заводском щитке.

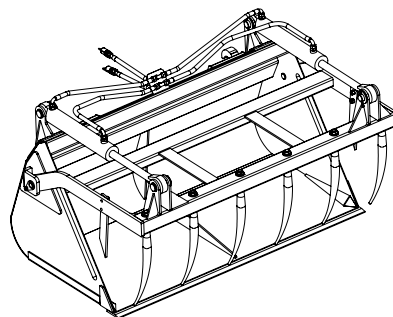


Рис. 17. Захватный ковш.

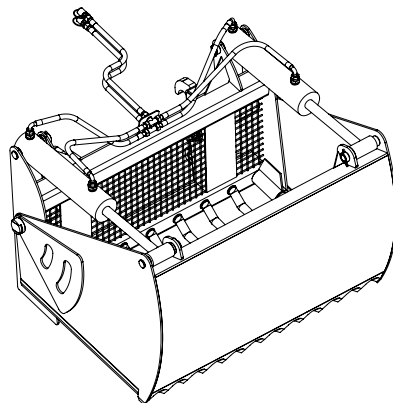


Рис. 18. Нарезчик силоса.

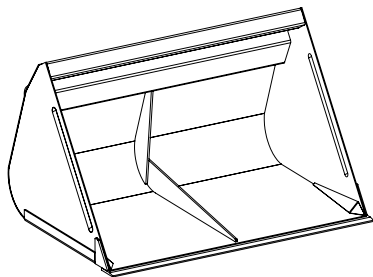


Рис. 19. Ковш для сыпучих материалов.

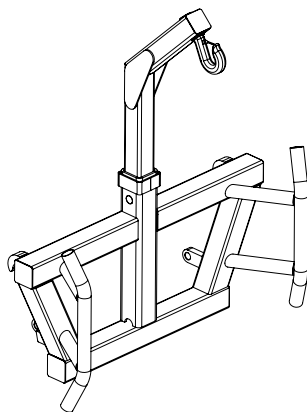


Рис. 21. Погрузчик «Биг-Бег».

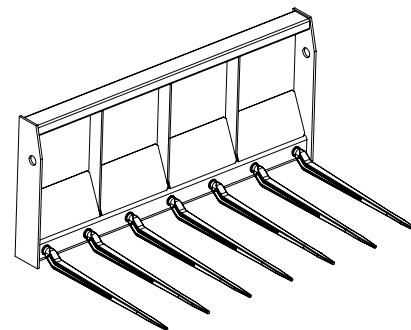


Рис. 23. Вилы для навоза и рулонов соломы.

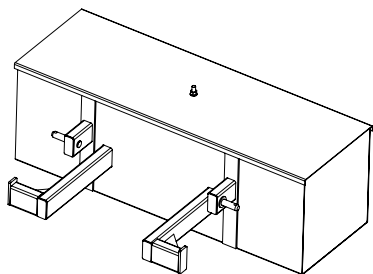


Рис. 20. Балластный груз.

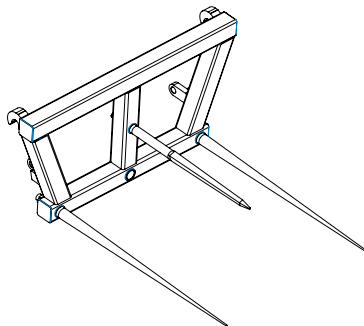


Рис. 22. Вилы для рулонов.

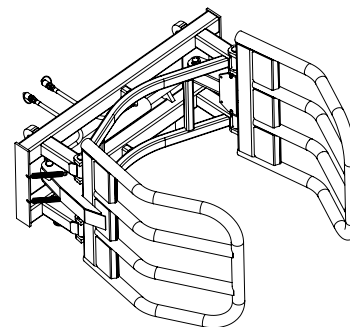


Рис. 24. Захват для рулонов тяжёлый.

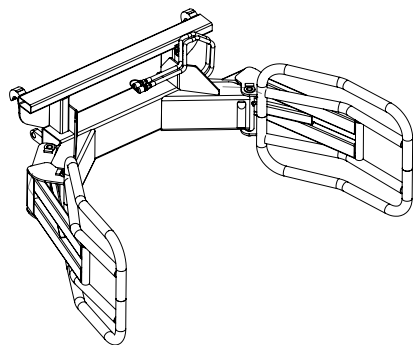


Рис. 25. Захват для рулонов стандартный.

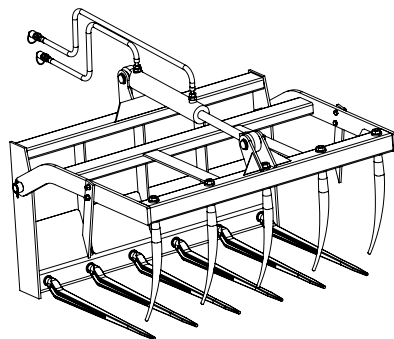


Рис. 27. Захват для силоса.



Рис. 29. Заводской щиток рабочего органа.

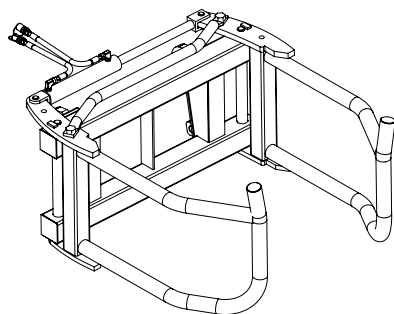


Рис. 26. Захват для рулонов легкий.

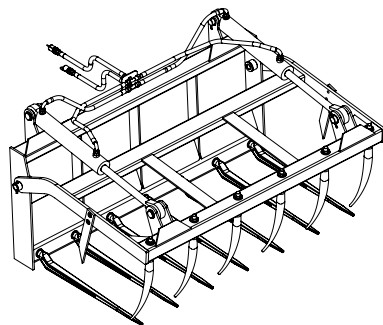


Рис. 28. Захват для силоса.

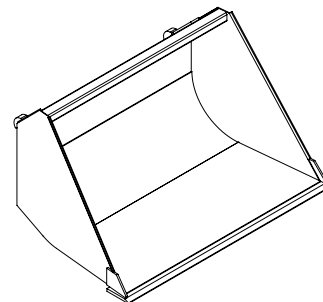


Рис. 30. Ковш для сыпучих материалов.

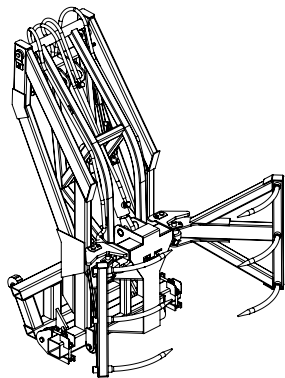


Рис. 31. Раскладной захват для рулонов.

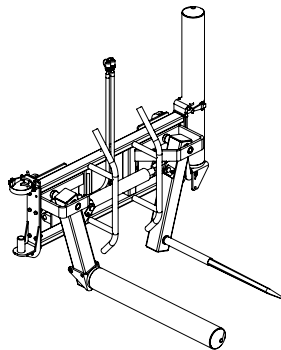


Рис. 32. Захват для рулонов многофункциональный.

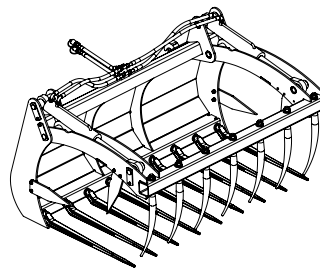


Рис. 33. Захват для силоса модель „Q”.

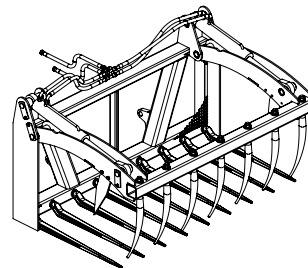


Рис. 34. Захват для силоса модель „Z”.

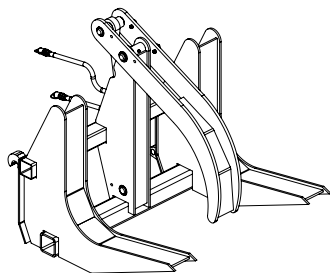


Рис. 35. Захват для бревен „КРАБ”.

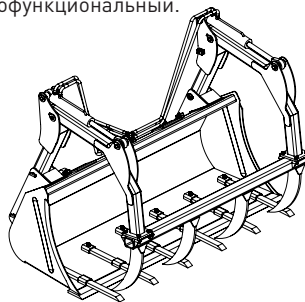


Рис. 36. Ковш MAXI.

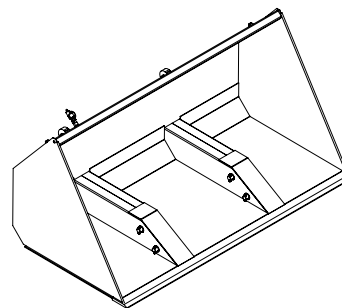


Рис. 37. Ковш высокого опрокидывания.

5.2.1. ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧИХ ОРГАНОВ

Таб	Вид оборудования	Вес оборудования [кг]	Вместимость [м3]	Грузоподъёмность [кг]	Количество пальцев (нижняя/верхняя рама)	Расстояние между пальцами (нижняя/верхняя рама)
1.	Ковш для сыпучих материалов					
	• Шир.1,2м	144	0,38	650	---	---
	• Шир.1,5м	164	0,48	800		
	• Шир.1,8м	194	0,57	950		
	• Шир.2,0м	207	0,64	1050		
	• Шир.2,2м	225	0,70	1150		
	• Шир.2,4м	243	0,76	1300		
2.	Ковш для сыпучих материалов					
	• Шир.1,4м	155	0,45	750	---	---
	• Шир.1,7м	183	0,56	950		
	• Шир.2,0м	214	0,67	1050		
	• Шир.2,2м	226	0,74	1250		
3.	захват для рулонов	183	1000-1400	600	---	---
4.	Грейфер рулонов, тяжелая модель	186	950-1600	900	---	---
5.	Грейфер рулонов, легкая модель	151	850-1400	500	---	---
6.	Захват для силоса 1,2м (1 привод)	216	0,55	500	6 на 5	216/282
7.	Захват для силоса 1,5м (1 привод)	242	0,68	650	7 на 6	230/286
8.	Захват для силоса 1,8м (1 привод)	275	0,82	800	9 на 8	210/247
9.	Захват для силоса 1,2 м (2 привода)	250	0,55	500	6 на 5	216/282
10.	Захват для силоса 1,5 м (2 привода)	275	0,68	650	7 на 6	230/286
11.	Захват для силоса 1,8 м (2 привода)	305	0,82	800	9 на 8	210/247

12.	Вилы для навоза и рулонов соломы 1,2 м	130	0,27	500	6	216
13.	Вилы для навоза и рулонов соломы 1,5 м	150	0,34	650	7	230
14.	Вилы для навоза и рулонов соломы 1,8 м	172	0,41	800	9	210
15.	Ковш с грейферным устройством 1,5 м	300	0,77	800	6	290
16.	Ковш с грейферным устройством 1,8 м	335	0,92	950	8	250
17.	Нарезчик силоса 1,2 м	415	0,55	750	9	140
18.	Нарезчик силоса 1,5 м	560	0,7	900	13	118
19.	Вилы для рулонов	55	---	1000	3	760/230
20.	Подъёмник Биг-бегов	75	---	1000	---	---
21.	Балластный груз 650 кг	125	0,35	650	---	---
22.	Балластный груз 800 кг	135	0,45	800	---	---
23.	РАСКЛАДНОЙ ЗАХВАТ для РУЛОНОВ	300	0,8-1,6	700	3 на 3	335
24.	ЗАХВАТ для РУЛОНОВ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ	200	0,6-1,7	800	---	---
25.	Захват для силоса модель „Q“					
	• OL.KRZ 1,2	235	0,55	500	6 на 7	215/180
	• OL.KRZ 1,5	265	0,68	650	7 на 9	225/180
	• OL.KRZ 1,8	295	0,82	800	9 на 11	210/170
26.	Захват для силоса модель „Z“					
	• OL.KRZ 1,2	235	0,55	500	6 на 7	215/180
	• OL.KRZ 1,5	265	0,68	650	7 на 9	225/180
	• OL.KRZ 1,8	295	0,82	800	9 на 11	210/170
27.	Захват для бревен "КРАБ"	255	0,5-1,0	850		
28.	Ковш MAXI	695	0,5	800	4 на 6	559/362
29.	Ковш высокого опрокидывания	550	1,6	650	---	---

Таблица 4. Характеристика рабочих органов.

5.3. ГИДРОСИСТЕМА

Подача питания для гидравлической системы фронтального погрузчика осуществляется от гидравлической системы с/х трактора. Подключение к гидравлической системе трактора осуществляется соединительными шлангами погрузчика. Управление работой погрузчика осуществляется с помощью рычагов, расположенных в кабине оператора.



ВАЖНО

Не следует регулировать клапан распределителя. Его заводская настройка правильная. Правильная настройка клапана является защитой от несанкционированной перегрузки машины.



ОСТОРОЖНО!

Соблюдайте соответствующую чистоту масла. Чистота масла в контуре силовой гидросистемы трактора должна соответствовать требованию 20/18/15, согласно норме ISO 4406-1996.

5.4. РАБОТА ПОГРУЗЧИКА

Перед началом работы погрузчиком следует проверить:

- проверить затяжку всех винтов и гаек, особенно болтов, соединяющих кронштейн с трактором,
- недовинченные соединения затянуть моментом 60 Нм,
- проверить все шкворневые соединения,
- проверить состояние гидравлических шлангов и быстросъемных соединений,
- поврежденные гидравлические шланги и быстросъемные соединения немедленно заменить новыми,
- проверить состояние гидросистемы и электросети трактора,
- смазать все точки смазывания (раздел 6.1),

- проверить исправность функционирования гидросистемы, поднимая стрелу вверх и вращая рабочий орган,
- убедиться, что отсутствуют утечки масла из гидравлической системы,
- проверить исправность тормозной системы трактора,
- проверить давление в шинах,
- проверить исправность крепления рабочего органа на погрузчике,
- проверить устойчивость агрегата (раздел 2.3).

5.5. ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ

После окончания работы необходимо:

- проверить все шкворневые соединения,
- проверить состояние гидравлических шлангов и быстросъемных соединений,
- убедиться, что отсутствуют утечки масла из гидравлической системы,
- снять рабочий орган с погрузчика,
- поставить погрузчик в положение стоянки или снять погрузчик с рамы (раздел 2.5),
- защитить гидравлические шланги от воздействия солнечных лучей.



ОСТОРОЖНО!

В случае обнаружения несанкционированных изменений в заводских настройках клапана распределителя это приведет к потере гарантии и освобождает производителя погрузчика от ответственности за возникшие в их результате опасности и ущерб.

6. ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ТЕХОСМОТРЫ

6.1. ТЕХОСМОТРЫ, ПРОВОДИМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

После каждого использования погрузчика необходимо:

- проверить все шкворневые соединения,
- проверить состояние гидравлических шлангов и быстроразъемных соединений,
- убедиться, что отсутствуют утечки масла из гидравлической системы,
- снять рабочий орган с погрузчика,
- поставить погрузчик в положение стоянки или снять погрузчик с рамы (раздел 2.4),
- защитить гидравлические шланги от воздействия солнечных лучей.

Заводской информационный щиток менять только в сервисе. Неразборчивые пиктограммы следует заменить новыми. Следует заменить поврежденные маслѐнки.

Каждые 30 часов работы и по окончании сезона следует смазывать подшипниковой смазкой LT-43 точки, указанные на схеме рядом. Каждые 3 года следует менять шланги силовой гидросистемы.

Техосмотры и ремонтные работы следует выполнять только после отключения двигателя трактора, при вынутом ключе из замка зажигания, затянутом ручном тормозе и опущенной ѐе земле стреле. Машину очистить и внимательно осмотреть ѐе состояние, обращая внимание на качество защитного лакового покрытия. Если это необходимо, рекомендуем закрасить поврежденные места, используя для этого ремонтный комплект с лаком, предлагаемый производителем.

Перед каждым сезоном следует проверить (без нагрузки) эффективность работы погрузчика, приводя в движение хобот и вращая рабочим органом (раздел 3).

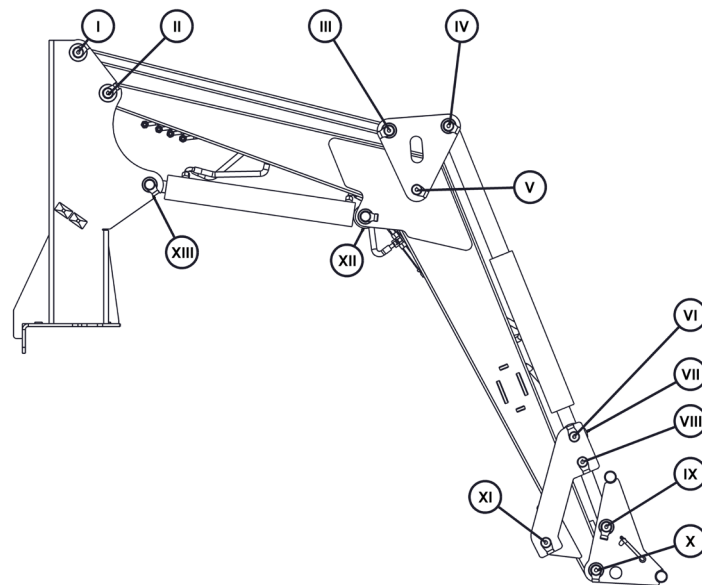


Рис. 38. Точки смазки.

6.2. СЕРВИСНЫЕ ТЕХОСМОТРЫ

Периодические текущие техосмотры рекомендуется проводить через каждые два сезона эксплуатации машины.

При заменах рекомендуется использовать оригинальные запасные части, обеспечивающие поддержание погрузчика в полной исправности в течение длительного периода его эксплуатации.

7. АВТОРИЗОВАННОЕ СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

7.1. ГАРАНТИЙНОЕ СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

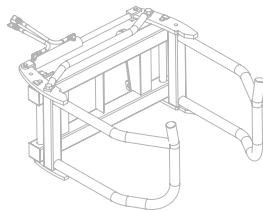
Производитель предоставляет гарантию на условиях, описанных в гарантийном талоне. Во время гарантийного срока ремонт выполняется авторизованными сервисными центрами торговых точек или сервисным центром производителя. Во время гарантийного срока ремонт выполняется авторизованными сервисными центрами торговых точек или сервисным центром производителя.

7.2. ТЕКУЩЕЕ СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

По истечении гарантийного срока авторизованные сервисы торговых точек выполняют периодические техосмотры, регулировки и ремонты машины.

7.3. ЗАКАЗ ЗАПЧАСТЕЙ

Покупать запасные части можно в торговых точках или заказывать их у производителя с указанием: фамилии и имени или названия компании, адреса заказчика, названия, символа, заводского номера и года изготовления машины, названия запчасти по каталогу, номера чертежа или стандарта по каталогу, количество заказываемых штук, условия оплаты.



8. ТРАНСПОРТИРОВКА ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА

8.1. ПЕРЕВОЗКА ГРУЗА

 ВАЖНО	Погрузчик приспособлен для перевозки железнодорожным и автомобильным транспортом с соответствующей грузоподъемностью.
 ОСТОРОЖНО!	Для загрузки на автомобильный транспорт следует использовать подъемные устройства с грузоподъемностью, соответствующей весу погрузчика или тележки с вилочной грузоподъемной платформой. В качестве точек крепления следует использовать элементы рамы, обозначенные на машине пиктограммой , представленной сбоку.

Запрещается поднимать погрузчик другими способами, без использования предназначенных для этого отверстий, маркированных соответствующими пиктограммами, или без использования тележек с вилочной грузоподъемной платформой для поднятия на специальных поддонах.

Подъемные устройства могут обслуживать операторы, прошедшие инструктаж, имеющие необходимую квалификацию.

Запрещается перевозить погрузчик с грузом. Перевозимый погрузчик следует во время транспортировки крепко и надёжно закрепить на транспортных деревянных подкладках. Поддон во время транспортировки следует прочно и надёжно прикрепить к основанию.

На рис. 40 указаны габаритные размеры погрузчика, подготовленного для транспортировки как груз.

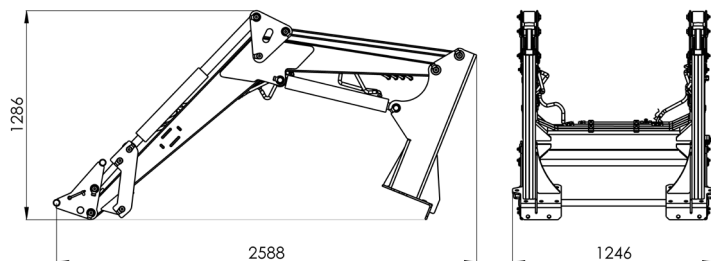


Рис. 39. Размеры погрузчика, подготовленного для транспортировки как груз.

8.2. УЧАСТНИК ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

Погрузчик приспособлен для движения по дорогам общего пользования как машина, установленная на с/х тракторе.

Для транспортировки по дорогам общего пользования следует применять с/х тракторы с противовесом на задней трехточечной системе навески.

Перед выездом на дороги общего пользования следует:

- демонтировать рабочий орган,
- стрелу погрузчика перевести в исходное положение (чтобы точка поворота органа находилась на высоте около 70 см над землей),
- передвигая задвижку блокады предохранить контроллер (джойстик) от случайного запуска,
- подобрать скорость к существующим условиям на дороге и не превышать скорости 15 км/час,

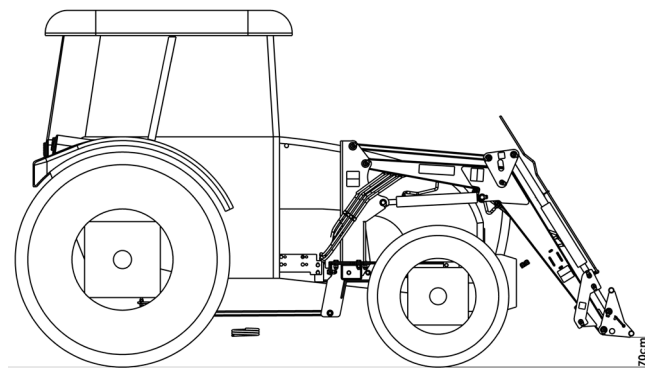


Рис. 41. Стрела погрузчика в исходном положении.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается движение по дорогам общего пользования погрузчика с установленным на стреле рабочим органом.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается перевозить по дорогам общего пользования груз, находящийся на погрузчике.

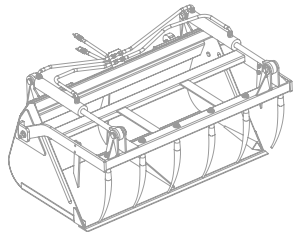
Прежде чем выехать на дорогу общего пользования, убедитесь, что трактор имеет полную управляемость. Нагрузка на заднюю ось трактора должна составлять не менее 20% от веса самого трактора. Если это условие не выполняется, следует дополнительно нагрузить

заднюю ось.

Во время транспортировки погрузчика по дорогам общего пользования соблюдайте правила дорожного движения.

В случае аварийной остановки трактора с погрузчиком водитель, останавливаясь на дороге общего пользования должен:

- остановить трактор, не создавая при этом опасности для безопасности дорожного движения,
- поставить трактор как можно ближе к краю проезжей части параллельно оси проезжей части,
- выключить двигатель, вынуть ключ из замка зажигания, затянуть ручной тормоз, подложить под колеса трактора упоры блокировки колес,
- за пределами населённых пунктов светоотражающий треугольник аварийной остановки установить на расстоянии от 30 до 50 метров позади транспортного средства и включить аварийные огни,
- в зоне населенного пункта включить аварийные огни и установить светоотражающий треугольник аварийной остановки сзади транспортного средства, если он не установлен в держателе на задней части машины, убедиться, что он хорошо виден другим участникам дорожного движения,
- в случае аварии предпринять надлежащие меры для обеспечения безопасности в месте аварии.



9. ХРАНЕНИЕ ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА

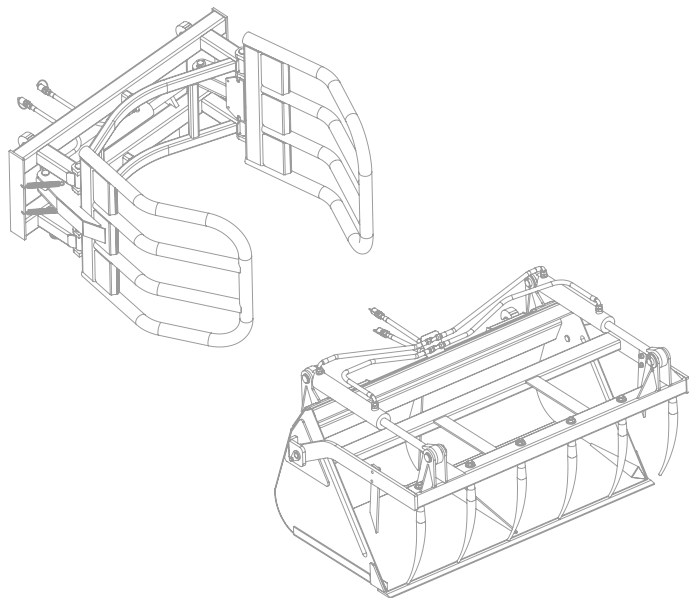
	Погрузчик следует хранить на плоском, твёрдом и ровном основании, поддерживаемый двумя регулируемыми кронштейнами. Следует обеспечить большую устойчивость, если погрузчик хранится с установленным рабочим органом (например, ковшом для сыпучих материалов) Стабильное положение обеспечивает хранение погрузчика в положении „лежа“ (раздел 8.1 Транспортировка груза).
ОСТОРОЖНО!	
	Запрещается обслуживать погрузчик под поднятыми узлами машины во время его хранения.
ОСТОРОЖНО!	
	Соединения гидравлических шлангов защитить от утечки масла.
UWAGA!	
	Рекомендуется хранить погрузчик в сухом, защищенном от воздействия УФ-лучей и других вредных факторов помещении. Следует хранить погрузчик в атмосфере, свободной от агрессивных факторов (например, аммиака, химикатов).
ОСТОРОЖНО!	

Следует прикрыть погрузчик, хранящийся под открытым небом, водонепроницаемым брезентом или плёнкой.

После окончания сезона погрузчик следует очистить и проверить состояние защитных покрытий. Повреждения защитных покрытий следует отремонтировать в пунктах сервисного обслуживания.

Проверьте состояние и разборчивость информации на заводском щитке. В случае его повреждения обратиться в сервис.

Проверить состояние и разборчивость пиктограмм. В случае их повреждения поменять на новые.



10. ОСТАТОЧНЫЙ РИСК

10.1. ОПИСАНИЕ ОСТАТОЧНОГО РИСКА

Остаточный риск возникает из-за неправильного поведения оператора обслуживающего фронтальный погрузчик. Самая большая опасность возникает при выполнении следующих запрещенных действий:

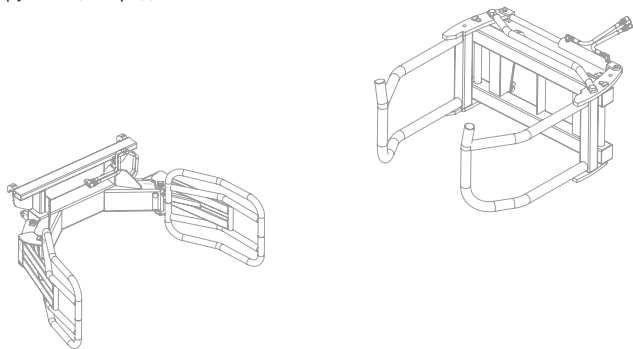
- Установка погрузчика на тракторах, не соответствующих требованиям, указанным в руководстве
- Нахождение под поднятыми узлами машины
- Пребывание людей и животных в рабочей зоне погрузчика
- Обслуживание или ремонт погрузчика при включенном двигателе и обслуживание или ремонт под поднятой и не предохраненной от случайного падения стрелой,
- Использование неисправных гидравлических шлангов
- Несоблюдение безопасного расстояния от линии электропередачи, линии телефонной связи или газопровода во время работы
- Работа с погрузчиком без установленного противовеса
- Управление погрузчиком оператором, который находится вне кабины трактора
- Управление погрузчиком оператором, который находится в нетрезвом состоянии
- Работа с неисправным погрузчиком или работа без установленных защитных кожухов
- Работа погрузчиком на склонах, превышающих 8°,
- Транспортировка погрузчиком материалов по дорогам общего пользования
- Нахождение людей на рабочих органах во время работы погрузчика или его транспортировки по дорогам общего пользования
- Несоответствующее предназначению применение погрузчика,
- Стоянка погрузчика в незаблокированном состоянии на наклонной поверхности
- Пребывании людей в зоне между трактором и машиной во время работы двигателя.

При описании остаточного риска фронтальный погрузчик рассматривается как машина, которая до начала ее производства была разработана и изготовлена в соответствии с текущим состоянием техники.

10.2. ОЦЕНКА ОСТАТОЧНОГО РИСКА

При соблюдении таких рекомендаций как:

- Внимательное ознакомление и соблюдение указаний руководства по обслуживанию,
 - Запрет пребывания под поднятым грейфером,
 - запрет на пребывание в рабочей зоне погрузчика,
 - Консервация и ремонт погрузчика в авторизованных сервисных центрах,
 - Обслуживание машины обученными и квалифицированными операторами,
 - Защита погрузчика от доступа детей и посторонних лиц,
- может быть устранен остаточный риск при эксплуатации погрузчика, а в результате обеспечена работа машины без риска для людей и окружающей среды.



11. УТИЛИЗАЦИЯ ПОГРУЗЧИКА

Демонтаж и утилизация должны выполняться специализированными сервисными центрами, которые ознакомлены с устройством и эксплуатацией погрузчика. Только специализированные сервисы имеют полные и актуальные знания, касающиеся используемых материалов и рисков, связанных с опасностями в случае неправильного их складирования и транспортировки. Авторизованные сервисы предлагают как консалтинговые услуги, так и полный спектр услуг по утилизации машины. Для демонтажа следует использовать соответствующие инструменты и вспомогательное оборудование (домкрат, подъемник).



ВНИМАНИЕ!

Отработанное масло следует хранить в герметичных контейнерах. Затем его следует оперативно доставить на АЗС, занимающуюся приемкой отработанного масла.



ВНИМАНИЕ!

Следует демонтировать машину. Рассортировать демонтированные части. Демонтированные части следует сдать в соответствующие точки сбора вторсырья.



ВАЖНО

Во время демонтажа погрузчика следует применять соответствующую защитную одежду и обувь.

12. ТИПИЧНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Таб.	Описание неполадки	ПРИЧИНА	Способ устранения
1.	Гидроцилиндры погрузчика работают неправильно.	Недостаточное количество масла в системе трактора. Слишком низкое давление масла в гидросистеме трактора. Рычаг внешнего контура неправильно настроен. Поврежденный гидроцилиндр.	Проверить уровень масла в тракторе и при необходимости долить масло. Проверить давление масла в системе трактора с помощью манометра (мин. 14 МПа) Включить привод насоса. Проверить состояние гидроцилиндра, заменить его или связаться с производителем погрузчика.
2.	Погрузчик работает слишком медленно.	Недостаточное количество масла в системе трактора. Низкая производительность насоса.	Проверить уровень масла в тракторе и при необходимости долить масло.
3.	Утечки масла из распределителя.	Изношенные уплотнительные кольца.	Заменить уплотнительные кольца гидравлического распределителя.
4.	Стрела погрузчика не поднимает груз.	Поврежденный гидроцилиндр. Недостаточное количество масла в системе трактора. Слишком низкое давление масла в гидросистеме трактора.	Проверить уровень масла в тракторе и при необходимости долить масло. Проверить уровень масла в тракторе и при необходимости долить масло. Насос поврежден или слишком низко произведен.

Tabela 5. Typowe usterki i ich usuwanie

13. АКСЕССУАРЫ

Вы также можете купить в магазине или у производителя следующее дополнительное и опциональное оснащение:

- каталог запчастей в печатной версии
- Отличительный треугольник для тихоходных транспортных средств (разд. 8.2)
- Ремонтный лакокрасочный комплект (разд. 5.8)
- Ковш для сыпучих материалов емкостью:
 - 0,38 м³ - (ширина 1,2 м)
 - 0,48 м³ - (ширина 1,5 м)
 - 0,58 м³ - (ширина 1,8 м)
 - 0,64 м³ - (ширина 2,0 м)
 - 0,70 м³ - (ширина 2,2 м)
 - 0,77 м³ - (ширина 2,4 м).
- захват для рулонов
- Захват для силоса
- Вилы для навоза и рулонов соломы
- Захватный ковш
- Нарезчик силоса
- Вилы для рулонов
- БАЛЛАСТНЫЙ ГРУЗ
- Погрузчик «Биг-Бег»
- Динамометрический ключ.

14. УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ И СОКРАЩЕНИЙ

бар - бар, единица измерения давления,

Правила безопасности и гигиены труда - охрана труда,

дБ (А) - децибел шкалы А, единица измерения интенсивности звука,

кг - килограмм, единица измерения веса,

км/ч - километров в час, единица измерения скорости,

кВт - киловатт, единица измерения мощности,

м - метр, единица измерения длины,

мин. - минута, вспомогательная единица измерения времени, соответствующая 60 секундам,

мм - миллиметр, вспомогательная единица измерения длины соответствующая длине 0,001 м,

Пиктограмма - информационная таблица,

Заводской щиток - щиток производителя, однозначно идентифицирующий машину,

Трехточечная система навески - система для агрегатирования с/х трактора руководство по эксплуатации трактора.

УФ - ультрафиолетовое излучение, невидимое электромагнитное излучение с негативным воздействием на здоровье человека, УФ негативно действует также на резиновые детали,

V - вольт, единица измерения напряжения

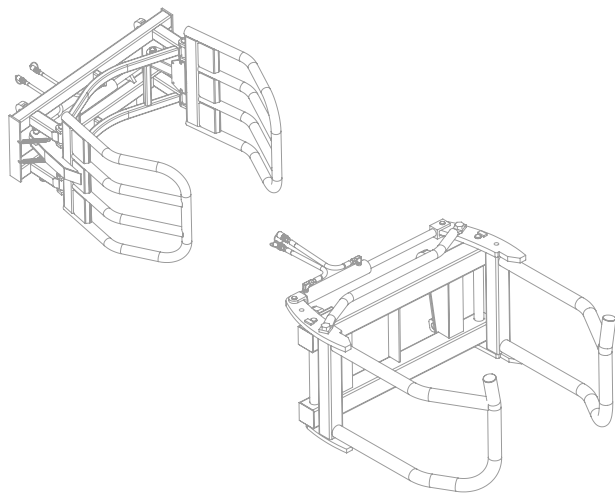
15. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Под понятием пользователь следует понимать физическое или юридическое лицо, приобретающее сельскохозяйственное оборудование, под понятием продавец - торговую организацию, связанную коммерческим и сервисным договором, поставляющую оборудование пользователю, а под понятием производитель - изготовителя сельскохозяйственного оборудования. Сдавая в эксплуатацию машину/оборудование, производитель предоставляет гарантию в соответствии с нижеприведенными правилами:

1. Производитель заверяет, что изделие поставляется без заводских дефектов или дефектов материала.
2. Исполнителями гарантийных обязательств являются производитель или продавец, уполномоченный осуществлять гарантийный ремонт.
3. В рамках данной гарантии производитель или уполномоченный на предоставление услуг по техническому обслуживанию продавец, в случае признания рекламации, обязуется:
 - произвести бесплатный гарантийный ремонт оборудования вместе с заменой частей;
 - бесплатно поставить пользователю новые, правильно изготовленные части,
 - заменить оборудование новым, если уполномоченный эксперт сочтет ремонт оборудования невозможным.
4. Гарантия предоставляется сроком на 12 месяцев, считая со дня покупки, подтвержденной печатью продавца и записью в гарантийном талоне.
5. Гарантийный срок продлевается на время ремонта машины.
6. Производитель или продавец, уполномоченный осуществлять гарантийный ремонт, осуществляет гарантийный ремонт в течение 14 дней со дня предоставления машины в ремонт.
7. В случае сложных ремонтов этот срок может продлиться после предварительного согласования этого факта с пользователем.
8. Пользователь должен предъявить рекламацию немедленно после обнаружения дефекта или повреждения.

9. Основанием для подачи рекламации является правильно заполненный гарантийный талон. Гарантийный талон действителен при наличии дат, подписей и печатей торговой точки.
10. Пользователь предъявляет продавцу рекламацию письменно или по телефону, указывая следующие данные:
- где была приобретена машина (наименование торговой точки)
 - дату продажи
 - год производства машины
 - заводской номер машины
 - свой адрес/контактный телефон
 - кто произвел первый запуск машины
 - вид аварии или повреждения
11. Гарантия не распространяется на:
- повреждения, возникшие в результате случайных событий, если их причиной не являлся дефект изделия.
 - дефекты, произошедшие вследствие ДТП или их последствия
 - повреждения, являющиеся результатом ненадлежащего хранения, использования не по назначению, ненадлежащей консервации механизмов (смазки) и других причин, возникших не по вине производителя. Они могут быть устранены исключительно за счет пользователя.
12. Рекламации по гарантии не подлежат детали, поврежденные механически, напр. поврежденные или перетертые гидравлические шланги, поврежденные монтажные гнезда и наборы распределителей, поврежденные вследствие тряски электросчетчики, оборванные тросы управления, и т.п. Замена поврежденных частей производится за счет пользователя.
13. Гарантия отменяется вследствие введения пользователем каких-либо технических изменений, использования не по назначению, а также ненадлежащего, в значительной степени отличающегося от руководства по эксплуатации, способа использования и эксплуатации машины.

14. Гарантия не распространяется на: схватывающие пальцы, самосмазывающиеся втулки, а также механические повреждения в результате перегрузки или использования не по назначению.
15. Во время эксплуатации машины следует заботиться о чистоте ее масла. Чистота масла в контуре силовой гидросистемы трактора должна соответствовать требованию 20/18/15, согласно norme ISO 4406-1996.



1.	ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПОГРУЗЧИКА, ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	5
1.1.	ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПОГРУЗЧИКА	5
1.2.	УСТРОЙСТВО ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА	7
1.2.1.	РАМА ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА	7
1.3.	РАСПОЛОЖЕНИЕ ПИКТОГРАММ	8
1.4.	РАСПОЛОЖЕНИЕ ПИКТОГРАММ НА МАШИНЕ	10
1.5.	ХАРАКТЕРИСТИКА ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА T219	11
1.6.	ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА	12
1.7.	ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО БЕЗОПАСНОСТИ	12
2.	АГРЕГАТИРОВАНИЕ С ТРАКТОРОМ	14
2.1.	ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ТРАКТОРОМ	14
2.2.	УСТОЙЧИВОСТЬ АГРЕГАТА ПОГРУЗЧИК - ТРАКТОР	15
2.3.	ОТСОЕДИНЕНИЕ ОТ ТРАКТОРА	16
3.	ПЕРВЫЙ ЗАПУСК	17
3.1.	ФУНКЦИИ РЫЧАГОВ УПРАВЛЕНИЯ ПОГРУЗЧИКОМ	18
3.2.	УПРАВЛЕНИЕ ПРОТИВОВЕСОМ	18
3.3.	ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ГИДРАВЛИКИ ПОГРУЗЧИКА	18
4.	ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ТЕКУЩЕЙ РЕГУЛИРОВКИ	19
4.1.	РАМА ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА	19
4.2.	РАЗМЕЩЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ ТЕКУЩЕЙ РЕГУЛИРОВКИ	20
5.	РАБОТА ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА	20
5.1.	МОНТАЖ РАБОЧЕГО ОРГАНА	20
5.1.1.	УСТАНОВКА МЕХАНИЧЕСКОГО РАБОЧЕГО ОРГАНА	21
5.1.2.	МОНТАЖ ГИДРАВЛИЧЕСКОГО РАБОЧЕГО ОРГАНА	21
5.2.	РАБОЧИЕ ОРГАНЫ	22

5.2.1.	ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧИХ ОРГАНОВ	26
5.3.	ГИДРОСИСТЕМА	27
5.4.	РАБОТА ПОГРУЗЧИКА	27
5.5.	ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ	27
6.	ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ТЕХОСМОТРЫ	28
6.1.	ТЕХОСМОТРЫ, ПРОВОДИМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ	28
6.2.	СЕРВИСНЫЕ ТЕХОСМОТРЫ	28
7.	АВТОРИЗОВАННОЕ СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	29
7.1.	ГАРАНТИЙНОЕ СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	29
7.2.	ТЕКУЩЕЕ СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	29
7.3.	ЗАКАЗ ЗАПЧАСТЕЙ	29
8.	ТРАНСПОРТИРОВКА ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА	29
8.1.	ПЕРЕВОЗКА ГРУЗА	29
8.2.	УЧАСТНИК ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ	30
9.	ХРАНЕНИЕ ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА	31
10.	ОСТАТОЧНЫЙ РИСК	32
10.1.	ОПИСАНИЕ ОСТАТОЧНОГО РИСКА	32
10.2.	ОЦЕНКА ОСТАТОЧНОГО РИСКА	33
11.	УТИЛИЗАЦИЯ ПОГРУЗЧИКА	33
12.	ТИПИЧНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ	34
13.	АКСЕССУАРЫ	34
14.	УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ И СОКРАЩЕНИЙ	35
15.	УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	35
	ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	

METAL-FASH

16-100 СОКУЛКА

УЛ. КРЕСОВА, 62

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ФРОНТАЛЬНЫЙ ПОГРУЗЧИК

T219

Гарантийное обслуживание от имени производителя осуществляет:

заполняет продавец

Дата изготовления		Дата продажи	
Заводской номер		Подпись продавца	
Имя и фамилия покупателя			
Адрес			
			
	Подпись клиента		

ненужное зачеркнуть

This image shows a full page of primary-ruled paper. It features two vertical columns of horizontal dotted lines, designed for handwriting practice. Each column contains 10 rows of lines. The entire page is white, and there are no margins or additional markings.

ПРОДАЖИ **METAL-FACH®**

Москва

тел.: + 7 (499) 171-45-17

info@mtzveles.ru

СЕРВИС И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ **METAL-FACH®**

Москва

тел.: + 7 (985) 760-33-07

remont@mtzveles.ru

METAL-FACH®
